



台灣基督長老教會 桃園教會週報  
激勵信仰生命 邁向家園豐盛

140 週年

NO. 49

主日崇拜程序

2025 年 12 月 07 日

台語禮拜（第一場-上午九點）

證道：吳富仁 牧師  
司會：陳維明 長老  
司琴：陳怡亨 執事  
小提琴：黃東瀛 執事

（奏樂）

新受洗肢體..... 點 燭 .....

會眾..... 第 26 首 ..... 聖詩 .....

會眾.... (使徒信經) .... 信仰告白 .... (使徒信經) ....

司會..... 第 18 篇 ..... 啟應 .... 第 18 篇 ....

司會..... 祈禱 .....

司會 14 章 13~18 節 聖經  
(現中譯 178 頁，現台譯 352 頁)

聖歌隊..... 將心轉向聖誕 .... 讀

吳富仁牧師《公正、和平、喜樂》證道

會眾求主將祢的話刻住在我心回應

會眾..... 第 621 首 ..... 聖詩

★傅祺芳..... 此時阮到你聖殿 ... 奉獻

黃約瑟..... 此時阮到你聖殿 ... 奉獻

司會..... 報告 .....

吳富仁牧師..... 介紹代禱 .....

會眾..... 第 390 首 ..... 頌榮 .....

吳富仁牧師..... (阿們頌) .... 祝禱 .....

聖歌隊.... 平安與你同行 .... 祝歌 .....

會眾..... 殿樂默禱 .....

司會..... 平安禮 .....

金句：(台)上帝主權的實現毋是靠飲食，是靠聖神所賜的公義、和平，及歡喜。

(華)因為上帝的主權不在於飲食，而在於聖靈所賜的公正、和平、喜樂。

羅馬書 14 章 17 節

設立：主後 1885 年 11 月 1 日

電話：(03)332-4063

E-mail: tpcty3@gmail.com

會址：桃園區民生路 208 號

傳真：(03)334-1738

網址：[www.typc.org.tw](http://www.typc.org.tw)

教會網站

FB

LINE 官方帳號



十二月份值週長執：黃傳郡、賴建益(台)黃騰億(華)

服事內容	12月7日		12月14日		前週聚會統計			
	第一場	第二場	第一場	第二場				
時 間	台語 9:00	華語 11:00	台語 9:00	華語 11:00	聚會	實體	線上	奉獻
講道人員	吳富仁牧師		聖經公會-鍾淑惠牧師		台語	135	10	13,956
司 會	陳維明	陳伯延	彭家富	黃騰億	華語	101	8	4,612
司 獻	★傅祺芳 黃約瑟	★陳士芸 柯弘斌	★林富祥 穆桂瑛	★黃約瑟 游允約	兒童	--	--	--
合計	236	18	18,568					
獻 詩	聖歌隊	榮美敬拜團	聖歌隊	橄欖葉小組	下主日講道信息			
司 琴	陳怡亨	柯宜庭	黎憶蘭	黎卓玲	題目：作伙擔重擔（台） 一起擔重擔（華） 經文：加拉太 6:1-10 聖詩：43、521、396 啟應：33（詩篇 139） 宣召：加拉太 6:9			
招 待	溫麗足	王道雄	簡麗蘭	鄭幗明				
攝 影 音 控	范明謬	張允愛	劉闊輝	黃慕箴				
投 影 片	鄭羽彤	賴和儀	劉泰山	林 析				
主廚/洗菜	李振忠	社青團契	李振忠	婦女團契				
插 花	陳以佳		鄭麗香					
兒童禮拜	每週日 10:30~11:00，主理：鄒霈慈牧師							

週間聚會

團 契	時 間	內 容 及 地 點	主 理 者	前週聚會人數
社青團契	六 12/13 19:00	春燕姐時間	蔡 乃 平	7
學青團契	六 12/13 19:00	拉法樂團	賴 和 儀	--
少年團契	日 12/14 12:30	詩歌競賽	張 承 希	14
聖 歌 隊	日 08:10~08:40 日 11:00~12:30	詩歌練唱	黃 東 灘	26
松年團契	日 12/07 10:30	聖誕練歌/生命手繪	陳 士 芸	--
婦女團契	不定期聚會		蘇 怡 玲	--
夫婦團契	不定期聚會		黃 約 瑟	--
桌 球 社	六 14:00	六樓副堂	彭 聖 嶏	10
慕神查經班	四 12/11 20:00	列王紀下(十二)絕境中的恩惠	陳 美 智	18

主日學聚會/教育部課程

班別	時間	課程內容	授課老師	地點	人 數
國 小 班	日 12/07 10:30	聖誕佈置+聖誕節詩歌練習	各班老師	9樓主日學	--
	日 12/14 10:30	人生短暫有限			
幼 兒 A 班	日 12/07 10:30	聖誕佈置+聖誕節詩歌練習	冠 妃	9樓主日學	--
	日 12/14 10:30	賜給我們的耶穌/耶穌降生在馬槽裡			
國 中 班	日 12/07 10:30	互動研經教材 7-接替猶大的見證人	陳 建 州	702 教室	3
	日 12/14 11:00	互動研經教材 7-聖靈同在的演講者			
成 人 查 經 班	日 12/07 09:00	約翰福音	陳 祖 德	701 教室	6
	日 12/14 09:00				
進深課程 信 仰 造 就 班	日 12/07 12:30	基督論	陳 祖 德	703 教室	7
	日 12/14 12:30				

**小組聚會表**

組名	小組長	時間	地點	人數
恩慈小組	尹立芳、盧敏珍	每週二 晚上 8:00	線上聚會	
真理小組	王浩傑、邱慧玲	每週三 晚上 8:00	線上聚會	4
溫馨小組	莊淑麗、吳傳興	每週三 晚上 8:00	線上聚會	3
慢內 RPG 練習小組	張春燕	每週三 晚上 8:30	線上練習會	5
真愛小組	陳維明、吳秋虹	每週五 晚上 8:00	線上聚會	
愛加倍小組	陳怡亨、任珍妮	每週五 晚上 8:00	線上聚會	
明恩小組	王明仁、梁鈴雄	每週六 晚上 7:00	明恩公司	
心眼光小組	黃文正、黃傳郡	每週日 上午 10:30	2樓新眼光	13
盼望小組	李慶彰、陳瑞香、邱美玉	每週日 上午 10:30	教會 201 室	12
迦勒小組	吳傳興、林武雄、楊灼華	每週日 上午 10:30	教會 701 室	25
保羅小組	劉闊輝	每週日 上午 10:30	教會 703 室	7
白話字小組	許忠勇	每週日 上午 08:00	六樓辦公室	
橄欖葉小組	黃學謙、黎卓玲	每兩週週日 上午 10:00	教會 800 室	16
山鶯小組	李振益、簡秀祝	週六不定期探訪、電話關懷		
蒙恩小組	簡秀祝、王淑芳、朱美玲	不定期聚會分享		

### 11/30 主日奉獻明細

歡迎使用

信用卡奉獻→



一、月定奉獻

計 9 人次

二、感恩奉獻

計 20 人次

三、其他

計 3 人次

【如需查詢奉獻明細，請洽教會辦公室】

# 消息報告

## ❖ 本主日(12/07)

- 為『待降節第二主日』，點待降節第二支的蠟燭，  
台語場點燭人員：新受洗肢體；華語場點燭人員：主日學國中班
- 十二月份值月長執，長老：黃傳郡 / 執事：賴建益(台)黃騰億(華)。
- 【傳道部暨第三次聖誕節籌備會議】於中午 12:30 在 701 室召開，請部員和相關同工出席參會。

## ❖ 下主日(12/14)

- 為『普世聖經紀念主日』，歡迎聖經公會總幹事鍾淑惠牧師前來本會證道、請安報告，請兄姊為聖經公會的需要代禱及奉獻。
- 吳富仁牧師為普世聖經紀念主日將前往八德教會請安報告，請代禱。
- 為『待降節第三主日』，點待降節第三支的蠟燭，  
台語場點燭人員：團契首長(松/夫/女/聖/得)；華語場點燭人員：敬拜團  
集合練習時間：台語場上午 8:20；華語場上午 10:30，四樓禮拜堂。
- 【十二月份定期長執會】為書面報告，請各部將報告交至辦公室彙整。
- 【小會】於下午 1:00 在 701 室召開，請小會員出席參會。

## ❖ 教會消息

### 1. ●【桃園教會生日祝福】

桃園教會預計自 2026 年開始，盼望在弟兄姊妹的生日當天，送上滿滿的祝福～一張手作生日卡片、各區長的關懷，以及牧師的祝福禱告。

為了讓我們不漏掉任何一位弟兄姊妹，邀請「不在籍的兄姊、慕道友填寫線上表單或至六樓辦公室填寫」，讓教會能在您特別的日子為您獻上生日祝福。

※此資料僅提供牧師、各區長生日祝福與聯絡探訪之使用。 表單填寫→



### 2. ●【聖誕家庭報佳音】邀請兄姊至六樓辦公室報名登記 12/4~24 屬意的時間。

### 3. ●【114 年度關帳日】訂於 12 月 28 日(日)上午 9:00 關帳，

代表 12/28(日)上午 9:00 前送到辦公室的請款單才會排入付款時程，因應銀行撥款作業 12/19(五)以前刷卡奉獻才能列為 114 年(2025)扣抵金額，12/28(日)含當天以後取得之發票憑證無法列入 114 年(2025)年支出，如有需要於 12/28(含當天)支出之費用請與商店協商提早給發票或延後至 2026 年開立發票&收據，避免無法請款以致各團契需要自行吸收。

### 4. 【聖誕糕預購】一塊 22 元，口味：梅子、綠豆、鹽雪，請要購買的兄姊至六樓辦公室登記，12/14 截止。

### 5. 【服事同工招募】神的家需要大家共同參與、一起服事！若兄姊有感動或意願參與服事，歡迎至四樓公佈欄登記或至辦公室告知想參與的事工。

### 6. 【2026 年月曆】請至四樓交誼廳簽名領取(一戶限領一本)。

### 7. 【關懷部愛餐組徵主廚】請有意服事的兄姊向乙汝姐報名。

## ❖其他消息

1. ●【桃園互助社理監事會】於今日中午 12:30 在 704 室召開，請理監事出席參加。

## ❖代禱事項

- 為香港宏福苑火災的受災住戶與救援人員代禱。
- 為教會聖誕節活動籌備事工順利代禱。
- 為教會推動的事工、各團契小組活動，齊心傳揚福音代禱。
- 為世界混亂紛爭、戰爭和平代禱。
- 為台灣的平安、國內政治、經濟安定祈求代禱。
- 為肢體代禱：吳惠婉、黃美芬、黃張罵、卓徐幼、陳林月嬪、許明嬌、李金鑾、羅能松、孟貴櫻、屈寶貴、黃俊德、趙淑英、蔡俊煌、陳郭金英、許阿美、陳六助、林宏叡、蘇鴻美、李政育、李茂成、簡武財、莊淑麗、陳素言、蔡美娟、張玉燕、趙美珠、潘瑞瓊、陳淑貞、蘇麗美、彭裕錦、邱玉英、潘蕭素香、陳政彥、鄭慧美、王寶琴、李秋桃、徐清輝、黃錡英、陳月嬌、程碧連。

## 2025 聖誕節系列活動預告

主題：來！跟從主 經文：耶穌對他們說：「來跟從我！我要使你們成為得人的漁夫。」(可 1:17)

活動	時間	內容			
點燭	11/30	12/7	12/14	12/21	
第一場(台語)	新任長執	新受洗肢體	團契首長(松/夫/女/聖/得)	小會員	
第二場(華語)	社學少會長 主日學校長	主日學國中班	敬拜團		
會友家報佳音	12月4-24日	*請兄姊至辦公室報名登記12/4~24屬意的時間			
聖誕晚會	12月20日(六)19:00	學少團契、敬拜團、白鵝劇團、弦樂團、松年團契、主日學			
聖誕讚美禮拜	12月21日(日)09:30	聖歌隊「燭光中的頌歌」			

2025/11/30 主日講道分享《都要交帳》羅馬書 14 章 1~12 節 吳富仁牧師

### 威尼斯商人 (The Merchant of Venice)

大家平安！《威尼斯商人》(The Merchant of Venice)是莎士比 亞(William Shakespeare, 1564-1616)的作品。故事發生在威尼斯，夏洛克以放高利貸著稱，安東尼奧則以慷慨聞名，借錢往往不收利息，因此夏洛克對安東尼奧懷恨在心；有一天，安東尼奧為了朋友，向夏洛克借 3 千金幣，待他海上商船抵港後即還錢；夏洛克居然答應，且不收利息，但要與安東尼奧訂約，屆期若還不了錢，就要他身上一磅肉。還錢的時間到了，想不到安東尼奧的船遇上海難，化為烏有，無法還錢，夏洛克告上法庭。雖有朋友願出雙倍價錢還款，但夏洛克堅持應照契約所寫，割他身上一磅肉。此時女主角波西亞假扮律師，要求夏洛克展現慈悲，她說了此劇最動人的一段話：「慈悲不是被強迫，慈悲比皇冠權杖更適合君王，慈悲的人接近上帝，你向上主祈求慈悲，也該以慈悲待人，請不要用法律解決。」但夏洛克還是堅持，於是夏洛克贏得官司。按契約，可在安東尼奧靠近心臟處割一磅肉；到最後一刻她說：「照契約，你只能割他身上一磅肉，沒提到血，因此，要割他肉可以，不能流一滴血。」劇情便就此反轉。親愛的朋友，這故事很像保羅的提醒，不要負債，「只有彼此相愛是你們該負的債」(羅 13:8B)，若不以慈悲彼此接納，最終必無法至上主面前交帳！

## 上帝接納的人

保羅說：「信心軟弱的人，你們要接納他，即使他有不同的見解，也不要跟他爭辯。」（羅 14:1）原文作「但那在信念上軟弱的」。保羅所影射的，是堅持守猶太食物潔淨律例的基督徒。他所用「軟弱」*ἀσθενοῦντα* 這動詞，歷來引發許多討論。當時羅馬詩人賀拉斯（Horace/Quintus Horatius Flaccus,B.C.65~8）在他諷刺作品中，用這字來諷刺猶太人拘守安息日。因此保羅明顯是指有一些信主的猶太基督徒，還是拘守猶太教律例，他們或因社群壓力（參加 2:11~13），或因敬虔，但因此被視為軟弱的；保羅吩咐說，要接納他！

「有信心的人什麼東西都吃；信心軟弱的人只吃蔬菜。什麼東西都吃的人不要輕視那不吃的；只吃蔬菜的人也不要評斷什麼都吃的，因為上帝已經接納了他。」（羅 14:2~3）有一派神學家主張，保羅所說「信心軟弱的人」，是指「素食主義者」。主前六世紀奧菲斯教（orphic）的信奉者，拒絕宰殺動物與吃肉（參柏拉圖 Lg.6.782c）；後來第六世紀「畢達哥拉斯」派（Pythagoras），也禁止跟隨者吃肉，在東方，因宗教因素吃素者更多。可見在歷史上，因信仰或健康各樣不同原因，鼓吹人成為素食主義者，由來已久。按照摩西律法，依潔淨規矩宰殺的牲畜與魚類，均可食用。但住在外邦的猶太人，可能為要劃清界線，避免食用市場所賣牲畜肉品（可能涉及祭拜行為），因此不吃肉，但他們不是素食主義。這或許是保羅刻意模糊與簡化的原因，避免將「猶太基督徒」堅守猶太律法，貼上「信心軟弱」的標籤，激化對立。保羅說，即使別人的生活，與我們有不同判斷與確信時，但不用八卦或看輕，更需要接納，上主都接納了，我們怎能不接納呢？因此，不要任意評論你所愛的人的政治立場，如果你需要愛他的話。

## 站住或跌倒、這日或那日

因此保羅質問：「你是誰，竟去評斷人家的僕人？他的主人不能判斷他的成敗得失嗎？」（羅 14:4A）我們怎能論斷與自己一樣作基督家僕的人呢？原文應作：「他或站住，或跌倒，是他的主人要關心的」，「站住」*στήκει* 在保羅書信中，通常是勉勵信徒，要堅守信仰（參林前 16:13;加 5:1;腓 1:27 帖後 2:15）時說的，和合本常譯為「站立得穩」。「跌倒」*πίπτει* 則指犯了需受刑罰的錯誤（參羅 11:11~12）。加爾文說：「上主有權反對或接納祂的僕人。人若試圖將這權握在手上，正冒犯祂。」「何況，主能夠幫助他，使他有所成就。」（羅 14:4B）主必幫助的應許，是人能站立得穩的關鍵，因我們知道無法依靠自己，只能依靠祂。

「有人認為這一天比另一天重要；也有人認為所有的日子都同樣重要。每一個人都應該有他自己的見解。」（羅 14:5）古代學者認為，保羅是在談論哪一日或哪時節禁食，但近代學者認為，保羅談論的是，遵守舊約禮儀所定的特殊日子與節期。當然，對於初代教會的信徒而言，則是從安息日到主日的適應與變化。但保羅也刻意簡化、模糊，他的原因是「有人特別重視某一天，表示他對主的尊崇；有人什麼東西都吃，也是表示他對主的尊崇，因為他為所吃的飲食感謝上帝。有人不吃某種飲食，同樣是表示他對主的尊崇，也感謝上帝。」（羅 14:6）信徒尊崇上主，無論選擇某一日禁食，或沒禁食，都在感謝上帝，不該輕看或論斷他人，對日子與飲食的實踐方式。只要感謝上主賞賜日子與飲食，堅持己見，就應該尊重。加爾文詮釋，「若沒有感謝上帝，吃也不潔，不吃也不潔，只有因上主之名，一切所做與所有，才得成為聖潔。」因此，不要刻意抨擊安息日會或真耶穌教會，對日子與飲食的選擇。

## 站在上帝審判台前

因為「我們當中沒有人只為自己活，也沒有人只為自己死；」（羅 14:7）保羅提醒我們，基督徒屬於主，既將自己主權交給主，就不再為自己活。加爾文說，「生命本當完全為榮耀上主而活，基督徒的生活只有以上主的旨意為目標，生命才能被形塑在正確的路上。」「我們活著，是為主而活；死了，是為主而死。所以，活也好，死也好，我們都是屬主的人。」（羅 14:8）既然我們是屬主的人，祂就掌管我們的生與死，加爾文提到，「每個人都當負起他身上的軛，因上主為每個人定下身份與生命歷程。」「為此，基督死了又復活，目的是要作活人和死人的主。」（羅 14:9）我們應將基督的死與復活，視為同一個事件，因為根據祂的死與復活，基督同時作活人與死人的主。

「那麼，你這個人，為什麼評斷你的弟兄姊妹呢？為什麼輕視你的弟兄姊妹呢？我們都要站在上帝面前接受他的審判；」（羅 14:10）原文應作「但你，你為甚麼論斷你的弟兄？或你，你為甚麼輕看你的弟兄？」保羅繼續提出質問，我們有何資格論斷或輕看彼此呢？並且自以為剛強呢？在生活上的選擇，不論吃素吃肉，不管守那一日為聖，只要明白自己為主而活，就不必聽憑人言，說三道四！因最終，所有人都要站在上主審判台前！「因為聖經說：主說：我指著我的生命發誓，人人要向我屈膝下拜；人人要宣認我是上帝。」（羅 14:11）。保羅前半段引用以賽亞書 49:18；後半引用以賽亞書 45:23；神學家猜測，當時保羅憑著記憶引述，為要說明此誓言的依據，是根據永活上主的話；保羅要告訴我們，審判眾人的權柄只屬基督，因此，當我們來到審判台前，更要用心、用屈膝跪拜的外在姿勢，承認我們屬祂。

## 都要交帳

「這樣說來，我們每一個人都得向上帝交帳。」（羅 14:12）原文可作：「我們各人必要將自己的事交代清楚。」保羅運用商業會計的意象勉勵我們，最終我們都需要向上主交代，即使是最隱密之事，祂都明白，也會算帳！有一個奴隸名叫阿尼西謀，逃離他的主人腓利門。後來，阿尼西謀在羅馬遇見在關在監牢中的保羅，也成了基督徒；因此，保羅寫了一封信給了歌羅西教會的領袖腓利門，說：「要是他做了對不起你的事，或者虧欠了你，」（門 1:18A）我們不明白，阿尼西謀欠的，到底是情義或是財物，但肯定得罪了腓利門。當然，這種虧欠，可能是他離開造成的原因。

保羅信中很技巧性的不用「偷」這字，而說「虧欠」，因他不用仲裁者自居，而是用與阿尼西謀同擔罪責的態度，說：「都記在我的帳上好了。」（門 1:18B）特別的是，這信中沒提到阿尼西謀的懊悔。可見保羅認為，在信仰群體中，雖然難免彼此得罪，但不管得罪人，或被得罪的，都應當相互接納，因為在基督裡，我們是弟兄姊妹。保羅說：「我在這裡親筆寫下：我——保羅負責償還。」（門 1:19）這是動人的描述，保羅親筆留下筆跡，表示他願為阿尼西謀償還一切所欠的態度，這就是愛——愛就是願意負擔對方的苦痛與負債。保羅就是透過這實際付上的愛，在向上主交帳。

## 恩典來撞擊我們

神學家保羅·田立克（Paul Tillich）曾經如此描述恩典：「當我們處於極大的痛苦，整個人心神不寧，恩典來撞擊我們；當我們行經無意義、空虛人生的黑巷，恩典來撞擊我們。……當絕望消滅所有喜樂和勇氣時，恩典來撞擊我們。就在那時，一道光明射入我們心中的黑暗，有個聲音說：『你是被接納，被那位比你更偉大的那位所接納……』，倘若這事臨到我們，我們就體驗到恩典。」

親愛的朋友，恩典在呼喊、要來撞擊我們，即使我們走投無路，看自己毫無用處，然而該明白，我們的價值不只如此，因為連一個逃跑的奴隸，都有人愛，願意為他償還所欠下的，何況我們——這個被上帝所愛、所接納的人呢！

1. 謝絕怪胎異類

2. 不做使人在信仰跌倒的事

3. 食物本身是潔淨的

4. 愛能包容一切

5. 公正、和平、喜樂

6. 在上帝國裡，惟愛掌權

◆問題分享：

- (1) 你喜歡吃干貝或龍蝦嗎？你知道舊約聖經禁止人吃嗎？為什麼呢？
- (2) 你會為了別人而限制自己的自由嗎？
- (3) 你有對某些食物敏感嗎？你會因宗教的因素而不吃或吃嗎？
- (4) 這三種包容：母雞、方舟與該愛的人，你有經驗過哪種包容呢？
- (5) 對你而言，什麼是上帝國呢？

【現代台語漢字 2021 版】

<sup>14:13</sup> 所以，咱毋通閣再互相批判，反轉著決心無做互兄弟抑是姊妹的信仰受阻礙，跋倒的事。<sup>14</sup> 我知，閣主耶穌互我確信，逐項物本身攏清氣；人若想講無清氣，對彼個人來講彼項物就無清氣。<sup>15</sup> 你若因為所食的物互兄弟抑是姊妹心艱苦，你的行為就毋是出仔疼心。你毋通為著家己所食的物互兄弟抑是姊妹致到滅亡，因為基督已經為著個死。<sup>16</sup> 所以，毋通互恁看做好的成做人的誹謗。<sup>17</sup> 上帝主權的實現毋是靠飲食，是靠聖神所賜的公義、和平，及歡喜。<sup>18</sup> 用按呢來服事基督的人會互上帝歡喜，嘛會得著人的稱讚。

【現代中文譯本 2019 版】

<sup>14:13</sup> 所以，我們不可再彼此評斷；應該立下決心，不做任何使人在信仰上跌倒犯罪的事。<sup>14</sup> 我憑著跟主耶穌的密切關係確實知道，食物本身都是潔淨的；如果有人以為它不潔淨，那麼，對這個人來說，它就是不潔淨的了。<sup>15</sup> 如果你因食物傷了弟兄姊妹的心，你所做的就不是出於愛心。不可因你的食物毀了一個基督已經為他死的人！<sup>16</sup> 不可使你認為好的事得了壞名。<sup>17</sup> 因為上帝的主權不在於飲食，而在於聖靈所賜的公正、和平、喜樂。<sup>18</sup> 這樣事奉基督的人必定得到上帝的喜歡和人的讚許。